



高级专员方案执行委员会

## 联合国难民事务高级专员方案执行委员会第六十一届会议 2009 年 12 月 8 日特别会议报告

### 目录

	段次	页次
一. 导言 .....	1-4	2
A. 会议开幕 .....	1-2	2
B. 委员会会议出席情况 .....	3	2
C. 通过议程 .....	4	2
二. 执行委员会的结论和决定 .....	5	3
A. 关于旷日持久的难民形势的结论 .....	5	3
B. 关于修订《由难民事务高级专员经管的自愿基金财务细则》的决定 .....	6	6

## 一. 导言

### A. 会议开幕

1. 高级专员方案执行委员会的一届特别会议于 2009 年 12 月 8 日在高级专员方案执行委员会主席卡罗琳·米勒大使阁下(澳大利亚)的主持下举行。
2. 主席主持会议开幕，会议的目的是通过一项关于旷日持久的难民形势的结论，以及一项关于修订《由难民事务高级专员经管的自愿基金财务细则》的决定。<sup>1</sup>

### B. 委员会会议出席情况

3. 委员会下列成员国派代表出席了会议：阿尔及利亚、阿根廷、澳大利亚、奥地利、比利时、巴西、加拿大、中国、哥伦比亚、塞浦路斯、丹麦、埃及、爱沙尼亚、芬兰、法国、德国、希腊、匈牙利、伊朗伊斯兰共和国、爱尔兰、日本、肯尼亚、黎巴嫩、墨西哥、黑山、摩洛哥、荷兰、新西兰、挪威、巴基斯坦、葡萄牙、大韩民国、罗马尼亚、俄罗斯联邦、塞尔维亚、南非、苏丹、瑞典、瑞士、突尼斯、土耳其、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国、委内瑞拉玻利瓦尔共和国和也门。

### C. 通过议程

4. 执行委员会以协商一致方式通过了以下议程(A/AC.96/1079):
  1. 主席致开幕词。
  2. 通过议程。
  3. 通过关于旷日持久的难民形势的结论。
  4. 通过关于《财务细则》的决定。
  5. 闭幕词。

---

<sup>1</sup> 委员会的全面审议情况，见该届会议简要记录。

## 二. 执行委员会的结论和决定

### A. 关于旷日持久的难民形势的结论

#### 5. 执行委员会，

忆及执行委员会先前制定的有关旷日持久的难民形势的原则、指导意见和办法，

欢迎高级专员采取的主动行动，最大限度地利用各种机会，以打破僵局，找到全面的办法，解决现有的旷日持久的难民形势，包括 2008 年就旷日持久的难民形势具体专题召开一次高级专员“保护工作面临挑战的对话”，

深为关切地注意到全世界成千上万难民的困境：他们在最初流离失所之后继续陷于“旷日持久的难民形势”5 年或 5 年以上，而且近期没有实现持久解决办法的前景，

关切地注意到长期艰难的流亡对难民的生理、心理、社会、文化和经济福利造成的有害影响，

认识到应对旷日持久的难民形势的优先事项不同于应对紧急情况，

进一步忆及，原籍国必须采取一切可能措施，防止出现难民形势，尤其是可能成为旷日持久的难民形势，从根本上解决问题，在收容国、国际社会、难民署、以及所有其他相关行为者的通力合作下，促进并便利难民在安全、体面和有社会和经济保障的情况下，从流亡地自愿返回家园及其可持续的重新融入，

认识到，所有难民原则上都应当有权就其在流亡之前或期间被以非法、歧视性或任意方式剥夺的任何住房、土地或财产获得归还或赔偿；因此，注意到对公正和有效的归还机制的潜在需要，

承认旷日持久的难民形势也给收容国和社区带来相当大的负担，在各个部门引起巨大的问题和挑战，收容国往往是发展中或转型期国家，资源有限而且面临其他各种制约，

申明，应当提供支助，解决收容国的问题和需要，特别是当地收容社区，因为其面临额外的社会和经济困难，其当地环境和自然资源受到不利的影响，

对在这些情况下仍继续接受难民和寻求庇护者国家的所表现的慷慨、承诺和决心深表感谢，根据适用的国际难民法、国际人权法和国际人道主义法，为其提供保护并便利基本的人道主义干预，

感谢采取措施结束一些时间最长的难民形势的国家，其方式包括通过具体支持自愿返回原籍国、当地融合、提供重新安置位置；以及通过归化的方式获得公民资格，

认识到，在等待落实持久解决办法之时，难民可以对受灾社会作出积极贡献，可抓住机会自力更生，并指出参与性办法在这方面的重要性，

注意到难民获得包括教育和卫生等各项基本服务、以增加其机会的重要性，

进一步承认，在全球金融和经济危机之时，其影响对最脆弱群体十分严重，尤其是旷日持久形势中的难民及其收容国，因此，必须更加特别重视受危机影响最重的群体，

强调保持现状并非一种可以接受的备选办法，尽管每一种情况都是独特的，但应当作出一切可行和务实的努力，打破所有持续旷日持久的难民形势，特别是通过国际团结和负担分担的精神，落实持久解决办法，

重申自愿遣返仍然是可取的持久解决难民情况的办法，尽管一种或另一种解决办法可能更直接地分别适用于一种旷日持久的形势，但所有各种解决办法通常都互为补充，相互交织，在有些形势中，需要仔细调整、安排顺序和阶段，在另一些形势中，则需要同时加以采用，

铭记所有可能成为旷日持久的形势都存在法律、保护、卫生、社会和经济问题，因此也应当得到应有的重视，

指出，对于巴勒斯坦难民，本结论的落实应当仅受 1951 年《公约》第一条第(四)款、《难民署章程》第七条第(三)款的规范，并应符合联合国大会的相关决议，

还指出，各国的国内法可酌情提供比 1951 年《公约》所列更多的保护和援助，

(a) 呼吁各国和所有其他相关行为者，本着国际团结和负担分担的精神，致力于全面、多方面和多部门协调和行动，从根本上处理旷日持久的难民形势；首先确保人们不被迫逃离原籍国，另寻安全之所；在充分尊重受影响者的权利的情况下，解决持续存在的旷日持久的难民形势；

(b) 认识到政治意愿在确保全面解决旷日持久的流离失所问题方面的重要性，呼吁各国发挥催化的作用，破解旷日持久的难民形势，并开始争取解决难民形势问题；

(c) 表示关注成百上千万旷日持久形势中的难民所面临的特殊困难，并强调，必须加倍进行国际努力与合作，按照国际法和大会相关决议，找到务实和全面的办法，解决他们的困境，实现持久解决办法，同时铭记可能正在开展的更广泛的解决旷日持久的难民形势问题、包括其根源的政治进程；

(d) 坚定地重申高级专员办事处的职能至关重要，其纯粹人道主义和非政治的性质，高级专员办事处为难民提供国际保护，寻求难民问题的永久解决办法；并忆及，这些解决办法包括自愿遣返，以及酌情在可行的情况下包括当地融合和第三国重新安置，同时重申，自愿遣返——必要时得到康复和发展援助的支持，以便利可持续重新融合——仍然是可取的解决办法；

(e) 呼吁原籍国、庇护国、难民署和国际社会采取一切必要措施，使难民能够安全体面地自由行使其返回家园的权利，同时回顾，自愿遣返不一定以原籍国实现政治解决为条件，以便不妨碍形势难民的返回权；

(f) 强调原籍国有责任，在国际社会的适当帮助下，为难民创造和/或确保有关条件，重新获得其在流亡之前或期间被剥夺的权利，甚至在难民长期流亡之后被剥夺的权利，以便使其能够在免于恐惧的情况下可持续地返回和重新融合，并加以巩固；

(g) 还建议，处理和便利持续解决办法以及分担负担和责任的行动，应当酌情以自愿遣返的形式面向当地融合和第三国重新安置，或在适用的情况下，采用战略结合的形式，并帮助收容国，包括通过：

- (一) 在自愿遣返可以预见或正在实施的情况下，提供资金援助或其他形式的支助，特别要铭记自愿遣返是可取的解决办法；
- (二) 在当地融合适当并可行的情况下，提供资金援助或其他形式的支助，包括发展援助，为难民及其收容社区谋福利，以便帮助庇护国就地纳入难民；
- (三) 更加有效地从战略上将重新安置用作负担和责任分担的工具，包括通过集体重新安置转交处理办法；
- (四) 动员支持那些难民从其返回的收容国中受难民影响的地区的康复；

(h) 忆及当地融合是一项主权决定，一种可由有关国家考虑到每一个难民形势的具体情况采用的备选办法，鼓励各国和难民署与其他相关行为者磋商，在适当并可行的情况下，考虑当地融合，其方式要考虑到收容社区和难民的需要、观点和影响；

(i) 鼓励各国和难民署，本着国际负担和责任分担的精神，从战略上更加积极地采用重新安置的办法；呼吁有能力这样做的各国，提供重新安置位置，探索符合国家法律法规的更加灵活的办法，以弥补其所采用的重新安置标准与旷日持久的形势中难民情况具体需要之间可能存在的差距，这些难民可能在明确提出详细主张方面面临困难或面临其他限制；

(j) 敦促各国、难民署和其他伙伴继续采取积极措施，从而减少依赖、促进难民自力更生，争取加强难民的保护和尊严，帮助他们有效和建设性地支配流亡中的时间，并投资于将来的持续解决办法；

(k) 认识到，旷日持久的难民形势可能增加难民可能面临的风险，在这方面，必须确定和有效应对男子、妇女、女童和男童的具体保护关注问题，尤其是孤身和失散儿童、少年、残疾人和老年人，他们可能面临更多的风险，包括性暴力和基于性别的暴力，及其他形式的暴力和剥削、并鼓励难民署和各国采取年

龄、性别和多样性主流化及参与性的办法，以期加强难民的安全、福利和发展，促进有关他们的适当解决办法；

(l) 请难民署加强努力，通过经常开展运动，举办关于可持续解决办法的当地和区域讲习会，提高意识，包括提高难民的意识；

(m) 鼓励各国、难民署(在其任务范围内)及所有其他相关行为者采取全面的办法，争取落实持久解决办法，并在其工作中考虑到旷日持久的难民形势，以创造必要条件，结束流离失所状况；

(n) 敦促各国、难民署及人道主义和发展伙伴推进积极有效的伙伴关系，协调落实持久解决办法，发展新的伙伴关系机会，包括通过参与和充分实现“一体行动”倡议的目标；更多地交换信息和向联合国建设和平委员会提供咨询意见；与其他行为者发展伙伴关系，如各国际金融机构、机构间常设委员会、联合国发展集团、区域机构、议会、地方政府、市长、企业领导人、媒体和移民社群；

(o) 在重申没有任何适合所有旷日持久形势的“一刀切”办法的同时，声明在旷日持久形势方面的良好做法和教益可能被证明十分宝贵；并向难民署、收容国、原籍国、重新安置国和其他利害关系者建议将“核心”或“工作”或“参照”群体、或其他可酌情在实地和/或日内瓦建立的其他类似机制用作有用的方法，在分区域、区域或多边的环境中，围绕特定形势或专题，找出适当的实际可行的创新办法，解决具体的旷日持久的形势；

(p) 重申呼吁广大国际社会与难民署和其他国际组织合作，本着负担分担的精神，确保及时提供充分的发展和人道主义资金及其他资源，包括充分支持收容社区和原籍国，以便提供援助并实现持久解决办法，解决旷日持久的难民形势。

## B. 关于修订《由难民事务高级专员经管的自愿基金财务细则》的决定

### 6. 执行委员会，

审议了对现行《由难民事务高级专员经管的自愿基金财务细则》的拟议修正(A/AC.96/503/Rev.8)，

注意到行政和预算咨询委员会(行预咨委会)关于先前草案(A/AC.96/1068/Add.1)的评论，以及联合国内部监督事务厅(监督厅)的意见；

赞同拟议的修订并请高级专员颁布经修订的《财务细则》，从2010年1月1日起生效。